



Razem spełniamy oczekiwania. HOBAS®

# Systemy rurowe HOBAS®

Poprawiamy jakość życia  
na całym świecie



## W katalogu

- 3 | Obszary, w których jesteśmy ekspertami**  
Co robimy, by spełniać oczekiwania klientów
- 4 | Historia naszej spółki**  
Od pomysłu... do międzynarodowej spółki
- 6 | Zastosowania produktów HOBAS**  
Wyjątkowe rozwiązania dla indywidualnych potrzeb
- 9 | Instalacja praktycznie każdą metodą**  
Bezpieczna i solidna instalacja
- 12 | Produkcja HOBAS – dopracowane procesy**  
Odlewanie odśrodkowe  
Produkcja rur niekołowych HOBAS  
Gotowe elementy specjalnych rur i systemów HOBAS do budowy kompletnych rozwiązań pod klucz
- 16 | Najwyższe standardy**  
Potwierdzona jakość, ponad 50 lat doświadczeń oraz ciągłe inwestowanie w badania i rozwój
- 18 | Pracujemy dla Ciebie**  
Nasza misja, odpowiedzialność i wartości

© HOBAS System Polska Sp. z o.o.  
Wszelkie prawa zastrzeżone.

**Treść:** Doris Strohmaier, Alexandra Dobnigg  
**Teksty i grafika:** Alexandra Dobnigg  
**Druk:** Czerwiec 2011

Żadna część niniejszego dokumentu nie może być kopiowana lub wykorzystywana w jakiegokolwiek formie lub w jakikolwiek sposób bez uprzedniej pisemnej zgody. Wszelkie informacje zawarte w tym dokumencie są poprawne w momencie publikacji. Zastrzegamy sobie prawo dokonywania w nich zmian bez uprzedniej publikacji stosownej informacji. Niniejsza broszura zawiera dane ogólne i tym samym każdy indywidualny przypadek należy odpowiednio zweryfikować w Dziale Technicznym HOBAS System Polska Sp. z o.o.

## Co robimy, by spełniać oczekiwania klientów.

Wśród szeregu słynnych rzeczy, które człowiek wynalazł, aby zaspokoić pojawiające się wraz z rozwojem cywilizacji potrzeby, rury stanowią jeden z najistotniejszych wynalazków. Im gęstsze zaludnienie, tym bardziej nasze zdrowie, dobrobyt, warunki ekonomiczne oraz stan środowiska naturalnego zależą od funkcjonowania systemu rurociągów. Pozwalają one transportować wodę do i z domów, nawadniać tereny suche, odbierać wodę z dróg, tuneli i mostów, zapewniać dostawy i odbiór wody w zakładach przemysłowych oraz umożliwiają produkcję zielonej energii.

Przez stulecia ludzie wykorzystywali różne materiały do tworzenia systemów rur. Wraz ze wzrostem światowej populacji, ograniczeniem zasobów naturalnych i rosnącą potrzebą maksymalnego wykorzystania urządzeń, materiały do produkcji rur były stale ulepszone. Odkrywano i tworzono nowe materiały pozwalające sprostać rosnącej podaży i spełniające wymagania dotyczące właściwości produktów. Jednakże

największy postęp udało się osiągnąć w ostatnim stuleciu, kiedy to szybki rozwój techniki pozwolił na stworzenie tzw. nowych materiałów, takich jak tworzywa sztuczne i kompozytowe.

Jako producent systemów rurowych GRP (tworzywa sztuczne wzmocnione włóknem szklanym), HOBAS był jednym z pionierów tworzących rewolucyjne rozwiązania w wytwarzaniu rur. Jesteśmy firmą odpowiedzialną i za swój obowiązek uznajemy dalsze tworzenie innowacyjnych produktów i systemów. Pragniemy tym samym jeszcze skuteczniej reagować na potrzeby naszych klientów i dostarczać im rozwiązania dostosowane do ich indywidualnych preferencji, nie zapominając przy tym o środowisku naturalnym.

Jesteśmy dumni z faktu, iż aktywnie uczestniczymy w poprawianiu jakości życia na całym świecie. Dzięki temu, że żyjemy zgodnie z naszym mottem, jesteśmy przekonani, że jeszcze skuteczniej [Razem Spełnimy Oczekiwania](#).

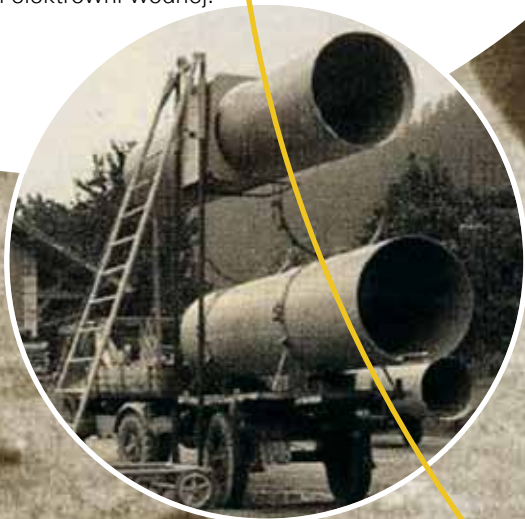


## Od pomysłu...

Od ponad pół wieku HOBAS funkcjonuje zgodnie z mottem: **Razem Spełniamy Oczekiwania**. Wszystko zaczęło się w farbiarni w szwajcarskiej Bazylei, gdzie grupa specjalistów szukała alternatywnego materiału do produkcji walców, używanych w procesie farbowania. Drewno okazało się niewłaściwym materiałem ze względu na wrażliwość na ciepło i substancje chemiczne, co powodowało deformacje po określonym czasie użytkowania oraz uszkodzenia farbowanego materiału. Ogłoszono konkurs na nowe walce, określając odpowiednie właściwości materiału: niewielki ciężar nieobciążający łożysk, idealnie koncentryczna średnica zewnętrzna i gładka, nieprzepuszczalna powierzchnia zapewniająca jednakowy efekt farbowania oraz doskonałą efektywność kosztową.

Grupa pomysłowych inżynierów mechaników w tej szwajcarskiej farbiarni skonstruowała wirówkę i wyprodukowała cylinder wykonany z żywicy poliestrowej wzmocnionej włóknem szklanym. Wcześniej materiały kompozytowe tego typu były używane jedynie w przemyśle samochodowym, lotniczym i stoczniowym. Natomiast ich niewielki ciężar, odporność na korozję i substancje chemiczne czynił z nich idealny materiał do wielu innych zastosowań. Nowatorski proces odlewania odśrodkowego pozwolił na stworzenie gładkiej i jednolitej średnicy zewnętrznej przy wcześniejszym określeniu średnicy wewnętrznej formy. W ten sposób wynaleziono doskonałe walce do farbowania tkanin.

W 1957 roku Szwajcarzy rozpoczęli produkcję cylindrów na użytek farbiarni, a niedługo potem opatentowali proces ich produkcji. Wkrótce odkryli, że nie tylko zewnętrzna powierzchnia powstałych walców posiada szczególne właściwości, ale również wewnętrzna warstwa charakteryzuje się wyjątkowymi cechami. Wówczas sprawy nabrały tempa i w roku 1961 pierwsza odśrodkowo odlewana rura wykonana z tworzywa sztucznego wzmocnionego włóknem szklanym (GRP) została zainstalowana w rurociągu zasilającym elektrowni wodnej.



## ...do międzynarodowej spółki

Produkcja, początkowo traktowana jako działalność dodatkowa, została w pełni zautomatyzowana na początku lat siedemdziesiątych. Potem zakład produkcji rur w Wietersdorfie w Austrii rozpoczął wytwarzanie rur GRP. Krok po kroku, kolejne produkty i przygotowywane na zamówienie kształtki z biegiem czasu wzbogacały asortyment. I tak oto powstała nowa spółka o nazwie HOBAS.

Obecnie właścicielem spółki HOBAS jest Grupa Wietersdorfer, firma rodzinna o długiej tradycji sięgającej XIX wieku. Jako wiodący międzynarodowy producent systemów rurowych GRP z dumą spoglądamy na fascynującą historię naszej spółki i z optymizmem patrzymy w przyszłość. Bogactwo zdobywanego przez lata doświadczenia oraz partnerskie stosunki pomiędzy naszymi spółkami zależnymi na całym świecie znajdują odzwierciedlenie w innowacyjnych rozwiązaniach, jakie proponujemy naszym klientom, jak i skutecznym wsparciu w realizowanych projektach.

Jesteśmy stabilnie rozwijającą się spółką posiadającą zakłady produkcyjne, przedstawicielstwa i partnerów na całym świecie. Sieć koordynowana jest z siedziby głównej w Klagenfurcie w Austrii.

Produkujemy systemy rurowe, korzystając z najnowszych technologii produkcyjnych, i sprzedajemy je do zastosowań takich jak woda pitna, ścieki, melioracje, elektrownie wodne oraz przemysł. Dzięki oferowanym przez nas produktom i wsparciu technicznemu (poczynając od wymiarowania i wyznaczania tras rurociągów, poprzez kalkulacje, aż po konsultacje na miejscu budowy) nasze produkty zostały zamontowane różnymi metodami – otwarty wykop, przeciśkanie, mikrotunelowanie, relining, instalacja nadziemna – w ponad 50 krajach. Wyprodukowane przez nas tysiące kilometrów rur mogłyby utworzyć rurociąg, który kilkakrotnie okrążyłby Ziemię.



## Wyjątkowe rozwiązania dla indywidualnych potrzeb

Każdy system rur HOBAS jest tak wyjątkowy, jak projekt, dla którego został zaprojektowany. Jest to możliwe dzięki unikalnemu procesowi produkcji oraz elastyczności materiału, które to pozwalają używać systemów rurowych HOBAS w niemal każdym zastosowaniu. Poza tym HOBAS oferuje standardowe i specjalnie dopasowywane kształtki i łączniki HOBAS GRP, które uzupełniają szeroką gamę rur o różnych średnicach.

Przyjazny dla środowiska proces produkcji, potwierdzona przez niezależne instytucje wysoka jakość i wytrzymałość oraz praktycznie nieograniczona gama produktów pozwalają nam zaoferować niezawodne, nie wymagające konserwacji rozwiązanie systemowe o bardzo długim okresie użytkowania – bezpieczne dla środowiska i poprawiające jakość życia.



### Zalety produktów HOBAS:

- Potwierdzona wysoka jakość
- Długi okres użytkowania
- Wysoka odporność na korozję
- Wysoka odporność na ścieranie
- Wysoka temperatura eksploatacyjna
- Właściwości opóźniające działanie ognia
- Odporność na promienie UV
- Wysoka sztywność
- Niski współczynnik rozszerzalności
- Materiał nieprzewodzący
- Szczelne połączenia
- Niewielki ciężar
- Szybkie dopasowanie długości (możliwość skracania na placu budowy)
- Łatwa instalacja
- Doskonała wydajność przepływu
- Dostawa kompletnego systemu
- Możliwość instalacji różnymi metodami
- Niskie koszty eksploatacji
- Ponad pół wieku doświadczeń

## Woda pitna

W celu zapewnienia bezpiecznych i nieprzerwanych dostaw wody pitnej systemy rurowe HOBAS WaterLine® są powszechnie wykorzystywane w rurociągach wody pitnej. Zostały one przetestowane i zaaprobowane przez spółki wodociągowe w wielu krajach, takich jak Austria, Bułgaria, Chorwacja, Czechy, Niemcy, Włochy, Norwegia, Polska, Rumunia, Szwajcaria, Turcja oraz Stany Zjednoczone. Rury do studni, filtracyjne szyby do wody źródłanej i zbiorniki wody we wszystkich kształtach i rozmiarach, jak również studzienki inspekcyjne to tylko część oferowanych przez nas komponentów, które tworzą wodociąg, poczynając od źródła, a kończąc na Państwa domu. Gładka powierzchnia wewnętrzna naszych produktów niweluje namnażanie bakterii, obniża koszty eksploatacji oraz dezynfekcji i pozwala zachować jakość wody.

## Nawadnianie

Nawadnianie to transportowanie wody na obszar pozbawiony wody lub nieregularnie nią zasilany. Systemy rur ciśnieniowych HOBAS CC-GRP, które od wielu lat wykorzystuje się do nawadniania upraw i pól, produkowane są w wielu klasach ciśnień i sztywności. Szczelny system o gładkiej powierzchni wewnętrznej zapewnia optymalną wielkość przepływu i pozwala na znaczącą oszczędność energii.





## Kanalizacja

Dzięki żywicy poliestrowej, która całkowicie otacza wszystkie składniki tworzywa sztucznego, systemy HOBAS GRP SewerLine® są wysoce odporne na substancje korozyjne i tym samym stanowią idealny materiał do komunalnych systemów kanalizacyjnych. Rury te wykazują odporność na biogenne kwasy siarkowe, które często występują w dużych systemach kanalizacyjnych i stanowią zagrożenie dla innych materiałów.

W przypadku szczególnie agresywnych mediów, na przykład w zastosowaniach przemysłowych, dostarczamy systemy wyposażone w wysoko-wytrzymałe żywice lub specjalny liner. Nie dziwi zatem fakt, że systemy rurowe HOBAS CC-GRP często wykorzystywane są w systemach kanalizacyjnych, jak również w systemach odprowadzania wody z mostów, dróg i tuneli.



## Elektrownie wodne

Dzięki niskiemu współczynnikowi chropowatości i gładkim jak lustro powierzchniom wewnętrznym systemy rur HOBAS CC-GRP z linii Hydro-power charakteryzują się minimalnymi stratami ciśnienia i tym samym maksymalną wielkością przepływu. Większy współczynnik przepływu, w porównaniu z rurami z innych materiałów o tej samej średnicy, skutkuje większą wydajnością. Co więcej, rury dla Małych Elektrowni Wodnych układane są w górzystym i nierównym terenie, więc wytrzymałe i jednocześnie lekkie produkty HOBAS deklasują rywali. Ich łatwe układanie pozwala skrócić czas instalacji, a dzięki temu jeszcze bardziej obniżyć koszty.

## Przemysł

Od dziesięcioleci HOBAS jest uznanym dostawcą systemów rurowych dla przemysłu. Ciągły rozwój i poszerzanie gamy naszych produktów pozwala nam sprostać nawet najtrudniejszym wymaganiom stawianym przez przemysł papierniczy, chemiczny, rafinerie, zakłady odsalania itp. Kompletnie rozwiązania dostępne są np. dla systemów chłodzenia wodą w elektrociepłowniach lub systemów odzyskiwania kwasu z linii wytrawiania stali – w ramach kompleksowej obsługi oferujemy klientom obliczenia statyczne i hydrauliczne, dostarczamy materiały i zapewniamy wsparcie w czasie ich instalacji.



## Bezpieczna i solidna instalacja

Produkty HOBAS wykorzystywane są w projektach na całym świecie. Bezwzględnie wysokie standardy jakości materiałów i ich instalacji zapewniają ochronę ludzi i środowiska. Jeżeli nasze produkty umożliwiają nieprzerwane dostawy wody pitnej, niezakłócone odprowadzanie ścieków i sprawdzają się w wielu innych zastosowaniach, to osiągnęliśmy swój najważniejszy cel.

Ale jaką wartość przedstawiałyby te doskonałe produkty, jeżeli nie można by było ich zainstalować w równie doskonały sposób? Systemy rurowe HOBAS GRP mogą być łatwo instalowane wieloma metodami i na wiele sposobów. Możliwa jest instalacja nadziemna, instalacja metodą otwartego wykopu, metodą bezwykopową, a nawet instalacja podwodna.



## Instalacja nadziemna

Doskonała odporność na promienie UV, szeroki wybór klas sztywności i niski współczynnik rozszerzalności to tylko część powodów, dla których nasi klienci zdecydowali się wybrać produkty HOBAS CC-GRP do systemów odwadniania mostów i autostrad, jak również do innych nadziemnych zastosowań. Mały ciężar rur HOBAS umożliwia instalację na zawieszach, słupach oraz innych rodzajach podpór. Ponieważ rurociągi nadziemne są widoczne, nie zapominamy również o odpowiednim kolorze rur. Naturalnie beżowo-szary kolor doskonale wtapia się w tło różnych konstrukcji, ale możliwe są też inne kolory rur – dopasowane do otoczenia.



## Instalacja metodą otwartego wykopu

Rury HOBAS CC-GRP są lżejsze od wielu innych podobnych materiałów na rynku, mają też stosunkowo mniejszą grubość ścianki, a produkowane są w standardowej długości: 6 m. Te cechy pozwalają na łatwą obsługę na placu budowy. Nawet bardzo wąskie i głębokie wykopy nie stanowią przeszkody w profesjonalnej i szybkiej instalacji. Brak konieczności użycia ciężkiego sprzętu oznacza obniżenie kosztów. Mniejsze średnice rur umożliwiają zastosowanie mniejszych wykopów i maksymalnie ograniczają wydobycie urobku. Szczelne, łatwe w łączeniu łączniki fabrycznie zamontowane na jednym końcu rury oraz możliwość dopasowania długości rury na miejscu budowy za pomocą prostego sprzętu pozwalają utrzymać szybkie tempo instalacji.

## Instalacja bezwykopowa

Zastosowanie rur HOBAS pozwala naszym klientom i wykonawcom obniżyć koszty instalacji – niezależnie od zastosowanej metody. Jednakże kilka wyjątkowych właściwości czyni te rury idealnymi do instalacji metodą bezwykopową.

### Przeciskanie i mikrotunelowanie

W sytuacji gdy rurociągi muszą zostać ułożone pod miastami lub innymi gęsto zurbanizowanymi obszarami, gdy prowadzą przez tereny będące pod ochroną lub pod drogami o dużym natężeniu ruchu, najczęściej wybór pada na metodę przecisku, bowiem najmniej ingeruje ona w otoczenie. Powstające w procesie odlewania odśrodkowego rury grawitacyjne i ciśnieniowe HOBAS mogą zostać wykonane z wymaganą wysoką wytrzymałością na ściskanie i właściwą grubością ścian, aby wytrzymać siły, jakim poddane zostaną w procesie przeciskania.

Dzięki gładkiej, niemal nieabsorbującej powierzchni zewnętrznej, bardzo małej rozbieżności średnicy zewnętrznej i relatywnie lekkiej konstrukcji systemy rurowe HOBAS do przeciskania mają znaczną przewagę nad innymi materiałami. Ponadto możliwe jest wykonywanie długich przecisków również po łuku, co pozwala na ograniczenie liczby stacji pośrednich i studni dostępowych. Dla przykładu, w Warszawie na jednym z budowanych kolektorów metodą mikrotunelu, przeciętno po łuku rury HOBAS DN 2800 na odcinku niemal 1 kilometra.

### Renowacja metodą reliningu

Gdy nie ma już możliwości wykonania napraw punktowych na wyeksploatowanych rurociągach, lokalne władze stają przed wyborem pomiędzy renowacją lub wymianą rur. Ten drugi wybór jest jednak niezwykle kosztowny i wiąże się z poważnymi zakłóceniami na terenach zurbanizowanych, na których znajdują się największe sieci kanalizacyjne.

Relining to proces, w którym w istniejącym rurociągu umieszczana jest rura o mniejszej średnicy, umożliwiając dalsze użytkowanie instalacji. Nieвелиki ciężar, odporność na korozję, możliwość łatwego łączenia na wcisk oraz wytrzymałość mechaniczna materiału czynią z rur HOBAS idealne produkty do takich zastosowań. Maksymalny przepływ zapewniony jest dzięki gładkiej powierzchni wewnętrznej (niski współczynnik chropowatości) i relatywnie lekkiej konstrukcji ścian rur HOBAS.



## Produkcja HOBAS – dopracowane procesy

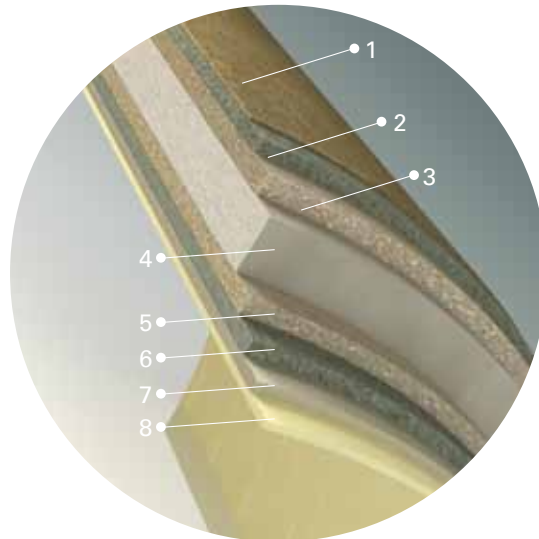
### Odlewanie odśrodkowe

Wiele zalet systemów rurowych HOBAS CC-GRP jest efektem wyjątkowego procesu odlewania odśrodkowego stosowanego przez HOBAS. Oczekiwania klientów i wymagania projektowe dotyczące wytrzymałości na obciążenia i ciśnienie oraz właściwości rur (np. odporność chemiczna) spełniane są poprzez odpowiednie zróżnicowanie ilości, sposobu i miejsca ułożenia surowców w trakcie produkcji. Komputerowa kontrola procesu zapewnia stałą, wysoką jakość każdej rury zaprojektowanej zgodnie z wymogami klienta.

Odlewanie odśrodkowe jest bardzo prostym do wyjaśnienia procesem. Po umieszczeniu wszystkich surowców (pocięte włókno szklane, żywica i materiały wzmacniające) w obracającej się formie zwiększa się prędkość obracania. Ogromne ciśnienie rzędu 30 do 70 bar dociska materiały do ściany formy aż do ich całkowitego sprasowania, pokrycia żywicą pozostałych komponentów i usunięcia z powstałej struktury powietrza. Zapewnia to jednorodną strukturę ściany na całej długości rury. W fazie utwardzania forma nadal się obraca, co pozwala osiągnąć idealnie symetryczny kształt rury.

Po zakończeniu procesu polimeryzacji rura jest wyciskana. Produkcja z wykorzystaniem formy zapewnia typową dla produktów HOBAS jednolitą średnicę zewnętrzną oraz gładkość, zarówno powierzchni wewnętrznej, jak i zewnętrznej wszystkich rur dostępnych w średnicach od DN 150 do DN 3500.

Trójwymiarowe wiązania chemiczne żywicy zapewniają stabilność termoutwardzalnej rury w środowiskach o podwyższonej temperaturze. Nawet nieprzewidziane przeciążenia nie stanowią problemu dla rur HOBAS CC-GRP. Dzięki kompozytowej budowie materiału rury są odporne na odkształcenia.



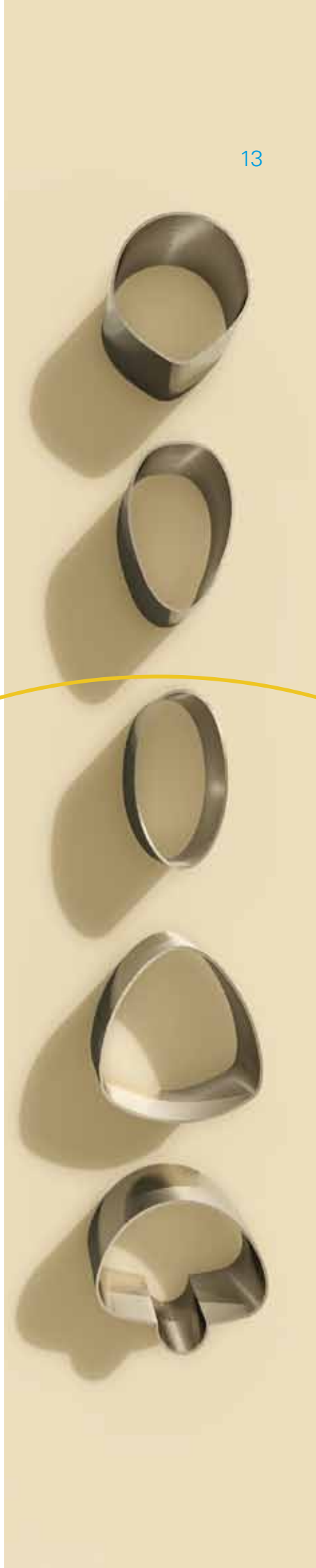
#### Struktura ściany rury

- 1 Zewnętrzna warstwa ochronna
- 2 Zewnętrzna warstwa zbrojona
- 3 Warstwa pośrednia
- 4 Warstwa główna
- 5 Warstwa pośrednia
- 6 Wewnętrzna warstwa zbrojona
- 7 Warstwa izolacyjna
- 8 Bogata w żywicę warstwa wewnętrzna

## Produkcja rur niekołowych

Nieokrągłe rury HOBAS NC Line, używane głównie do renowacji zniszczonych systemów kanalizacji poprzez wciskanie, produkowane są na trzpieniu sterowanej komputerowo nawijarki. Proces nawijania przeprowadzany jest zgodnie z określonym wzorem standardowym. Ten z kolei tworzony jest na podstawie wymagań klienta i/lub projektu, z uwzględnieniem np. kalkulacji statycznych i wymaganej odporności chemicznej.

Proces produkcji rur NC Line rozpoczyna się naniesieniem warstwy na folię rozdzielającą, a następnie odbywa się proces nawijania rury, obejmujący również jej łączenie. Inaczej niż w procesie odlewania odśrodkowego, w procesie nawijania rura jest wytwarzana zaczynając od warstwy wewnętrznej, a kończąc na wytrzymałej, wypełnionej piaskiem warstwie ochronnej.



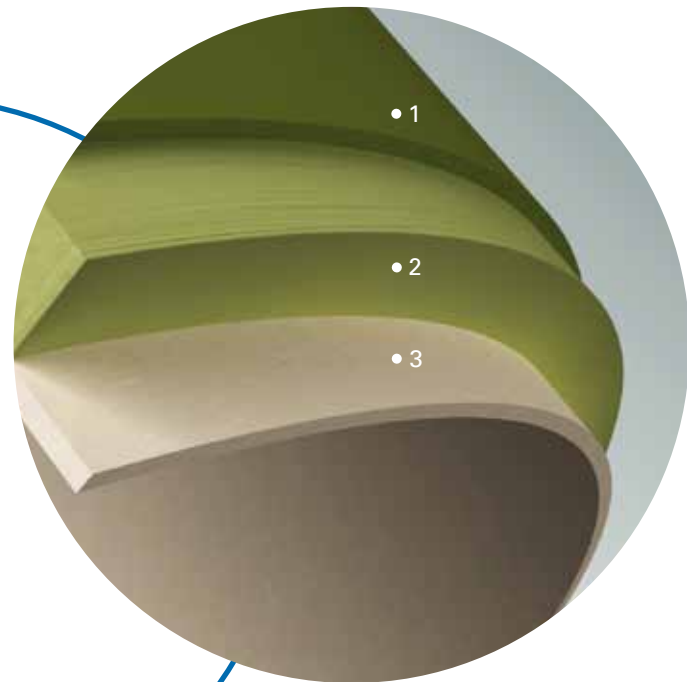


### Gotowe elementy specjalnych rur i systemów HOBAS – do konstrukcji kompletnych rozwiązań pod klucz

Nasze zakłady produkcji systemów rurowych do zastosowań przemysłowych pozwalają nam zaspokoić nawet najbardziej zróżnicowane wymagania sektora przemysłowego. Zakłady te wyspecjalizowane są w produkcji rur GRP oraz rur GRP z wykładziną termoplastyczną o średnicach od DN 25 do DN 5000 charakteryzujących się klasami ciśnienia do 40 bar.

Jednakże system rurowy to nie tylko rury i łączniki. Oferujemy klientom kompletne i dostosowane do niemal każdego zastosowania rozwiązania. Prefabrykowane elementy HOBAS są jednymi z najbardziej zindywidualizowanych produktów w zakresie kształtów i zastosowań.

Zbiorniki wody, studzienki inspekcyjne oraz studnie z indywidualnie dopasowywanymi konstrukcjami wlotów i wylotów to tylko niektóre z produkowanych na indywidualne zamówienie komponentów HOBAS. Elementy te są łatwe do przetransportowania i pozwalają na szybką instalację na miejscu budowy.



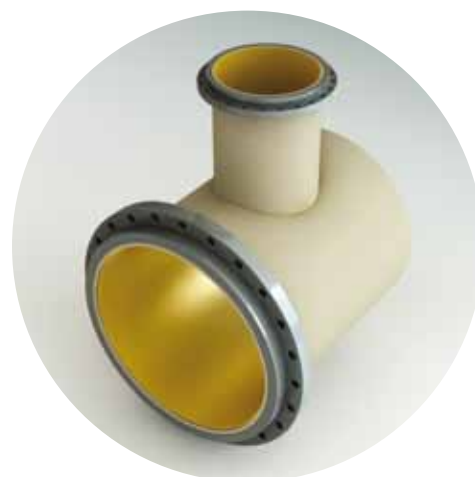
#### Struktura ściany rury GRP lub rury GRP z wykładziną termoplastyczną

- 1 Bogata w żywicę warstwa zewnętrzna
- 2 Głównie tworzywo warstwowe
- 3 Bogata w żywicę oraz odporna chemicznie warstwa wewnętrzna lub wykładzina termoplastyczna



Wymienione produkty oraz szeroka gama kształtek takich jak łuki, trójniki, odgałęzienia rurowe itp. składają się z odcinków rur szczelnie połączonych laminatem lub są produkowane w procesie mokrego formowania, wyciskania SMC i laminowania natryskowego.

Dzięki wykorzystywaniu przez HOBAS najnowocześniejszych technologii produkcji jest możliwe stworzenie elementów o praktycznie dowolnym kształcie i rozmiarze. Produkty CC-GRP i NC Line zapewniają naszym klientom najwyższą jakość i pozwalają na stworzenie kompletnych rozwiązań systemowych.



## Potwierdzona jakość, ponad 50 lat doświadczeń oraz ciągłe inwestowanie w badania i rozwój

Długa historia spółki, lata doświadczeń i wielu zadowolonych klientów to jedna strona medalu, jednak odnoszenie sukcesów, tworzenie innowacyjnych, nowoczesnych rozwiązań i nieustanne inspirowanie klientów, to już zupełnie coś innego. Nie możemy pozwolić sobie na zatrzymanie się na pewnym etapie. I nie zamierzamy tego zrobić. Przeciwnie, uwzględniając jakość i dbając o środowisko, chcemy wyznaczać standardy w naszej branży. Świadomi odpowiedzialności, jaka spoczywa na nas, gdy dostarczamy nasze produkty – wobec klientów, ogółu społeczeństwa i środowiska naturalnego – z całą pewnością nie składamy obietnic, których nie możemy dotrzymać. Od lat klienci niezmiennie sięgają po produkty HOBAS. To powód do dumy, ponieważ zadowolenie klientów jest dla nas kluczem do długofalowego sukcesu. Jednak tylko rygorystyczne wymogi jakościowe, ciągłe inwestowanie w badania i rozwój oraz przekazywanie rzetelnych informacji zapewnią nam sukces w przyszłości.

Od wyboru surowców do produkcji, po rozwój technologii i opracowywanie nowych produktów o jeszcze lepszych właściwościach – nasze decyzje zawsze zdominowane są chęcią uzyskania wysokiej jakości, zarówno w fazie projektowania, jak i produkcji. Nasze systemy rurowe są regularnie certyfikowane przez uznane krajowe i międzynarodowe instytucje takie jak TÜV, KIWA, COMO, CSTBat, DIBT, ÖFI, ITB, CNTK, IBDiM, GIG, PZH itp. i zdobyły szereg certyfikatów potwierdzających zgodność lub nawet przekroczenie standardów takich jak ISO, EN i AWWA. Pomimo tego stawiamy sobie wyższe cele, bezustannie poddając się kontrolom. Certyfikowane lokalne laboratoria w zakładach produkcyjnych HOBAS zapewniają, iż produkty HOBAS spełniają najwyższe wymagania klientów. Efekt synergii, powstały dzięki wymianie doświadczeń pomiędzy spółkami naszej grupy, znajduje odzwierciedlenie w imponujących projektach i kreatywnych rozwiązaniach, wielokrotnie wyróżnianych nagrodami za innowacyjność.



Laboratorium Tech-Center w Austrii





Możemy zapewnić klientom okres użytkowania do 100 lat dzięki zaangażowaniu naszego zespołu badań i rozwoju. W głównym centrum technologicznym HOBAS, zajmującym powierzchnię ponad 1000 m<sup>2</sup>, specjaliści bezustannie monitorują długo- i krótkoterminowe parametry produktów. Badają ulepszenia produktów ze wszystkich zakładów produkcyjnych HOBAS i rozwijają ich nowe linie. Oczywiście jest, że nasze rury nie tylko przechodzą restrykcyjną kontrolę według międzynarodowych standardów w zakresie sztywności, ścieralności, rozrywania, korozji naprężeniowej, pełzania, cyklicznych wewnętrznych obciążeń ciśnieniowych, ciśnienia hydrostatycznego czy rozciągania wzdłużnego w wysokich temperaturach, ale dodatkowo poddawane są rygorystycznym testom w centrum technologicznym HOBAS, które posiada międzynarodowe certyfikaty: ISO 17025 i TÜV Süd.

Dla zapewnienia niezmiennej jakości we wszystkich spółkach zależnych obowiązują te same standardy. Nasi klienci mogą polegać na najwyższej jakości, niezależnie od tego, w którym zakładzie produkcyjnym powstaje produkt HOBAS. Przed opuszczeniem zakładu każdy gotowy produkt przechodzi ściśle określoną kontrolę jakości, która gwarantuje, że nasi klienci otrzymują wyłącznie doskonałe produkty.

Nie obawiamy się wyzwań, jakie stawiają przed nami partnerzy biznesowi i wciąż zmieniające się czynniki środowiskowe. W rzeczywistości postrzegamy je jako sposobność i potrzebę rozwoju.



## Nasza misja, odpowiedzialność i wartości

Bardzo ważne dla nas jest skupienie uwagi na klientach i zapewnienie im możliwie największych korzyści. Zatem podstawą naszej misji jest satysfakcja klienta. Ponieważ uważamy, że misja, która określa „co robimy”, stanowi tylko część całości, dlatego też pracujemy i żyjemy w zgodzie z wartościami, które określają „jak to robimy”. Mocno wierzymy, że uczciwe traktowanie pracowników, klientów oraz innych partnerów rynkowych jest jedynym sposobem na osiągnięcie długoterminowego sukcesu rynkowego. Nasze wartości – przyzwoitość, entuzjazm, odpowiedzialność, otwartość i rozwój – nie są dla nas tylko pustymi słowami. W spółce HOBAS dbanie o te wartości i osiąganie wyników nie przeczą sobie wzajemnie. Tworzą one podstawę do poważnego traktowania zobowiązań.

Nasza odpowiedzialność nie ogranicza się do zakresu naszej działalności biznesowej. Postrzegamy ciągłe ulepszanie metod ochrony środowiska jako część zobowiązania społecznego naszej spółki. Bazując na normie zarządzania środowiskiem ISO 14001, bezustannie polepszamy

wyniki środowiskowe organizacji i corocznie poprawiamy równowagę ekologiczną HOBAS. Efektywne kosztowo i energetycznie zarządzanie surowcami i procesem produkcji jest dla nas rzeczą oczywistą, podobnie jak ograniczanie zużycia zasobów i wszelkiego wpływu na środowisko. Nasze silne zaangażowanie w ochronę środowiska można zauważyć podczas całego procesu produkcji, w trakcie transportu, instalacji, użytkowania rur i przede wszystkim w naszym życiu codziennym. Nie tylko bowiem zapewniamy spełnienie minimalnych wymogów, ale także korzystamy z każdej szansy, aby chronić środowisko naturalne.

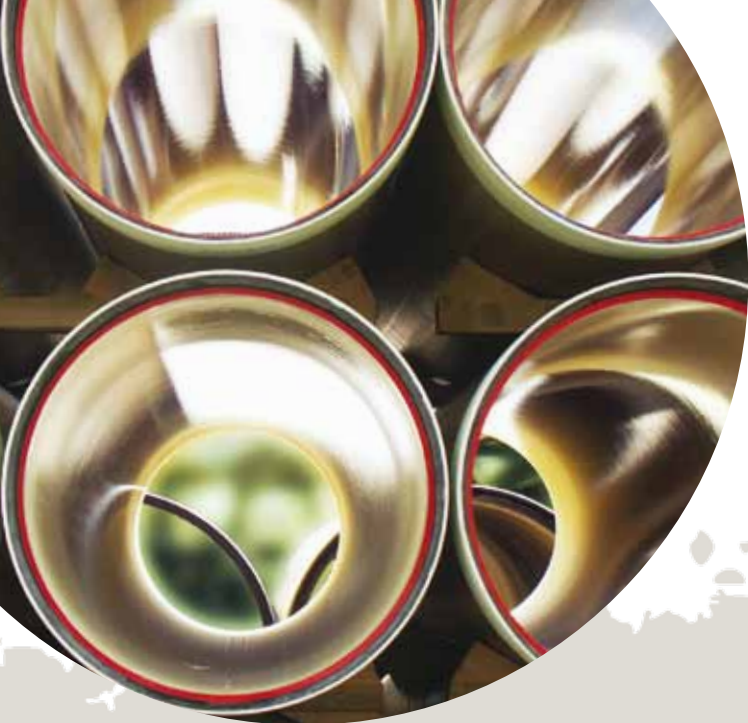
Dzięki wskaźnikom zużycia dwutlenku węgla i wody oraz analizie cyklu życia produktów potrafimy zidentyfikować i monitorować wpływ, jaki nasze działanie i produkty wywierają na środowisko naturalne. W ten sposób możemy systematycznie kontynuować ograniczanie emisji CO<sub>2</sub>, zużycia wody i innych zasobów, aby poprawiać jakość życia na całym świecie.

HOBAS. Razem spełniamy oczekiwania.



„Jesteśmy tym, co i w jaki sposób tworzymy”





#### **HOBAS System Polska Sp. z o.o.**

Koksownicza 11  
41-300 Dąbrowa Górnicza | Polska  
Tel. +48.32. 639 04 50 | Fax +48.32. 639 04 53  
office@hobas.com.pl | www.hobas.com.pl

#### **Grupa HOBAS na świecie**

HOBAS jest producentem i dostawcą systemów rurowych HOBAS CC-GRP. Sieć HOBAS obejmuje zakłady produkcyjne HOBAS oraz jednostki sprzedaży na obszarze Europy i całego świata.

**Produkty HOBAS są opracowywane i wytwarzane z zachowaniem dbałości o ochronę środowiska i zasobów naturalnych. Aby dowiedzieć się więcej na temat Polityki Ochrony Środowiska HOBAS, odwiedź naszą stronę internetową.**

